



《中文社会科学引文索引》(CSSCI)来源期刊

ISSN1002 - 5162
CN11 - 1158 / K

OVERSEAS CHINESE HISTORY STUDIES

华侨华人
历史研究

1
2007

中国华侨华人历史研究所主办

目 录

国际移民研究

拉丁美洲与加勒比地区的国际移民
——兼论中国移民的生存发展空间…………… 丘立本(1)

美国华人研究

多元族群视野下的华人特性
——美国亚裔六大族群的比较…………… 龙登高 张洪云(10)
美国华人研究的新视角:文化社区理论…………… 令狐萍(25)

越南华侨华人专题

越南华裔在美国的生存与适应…………… 梁茂春(32)
1995-2005年越南堤岸华族状况的演变…………… 米歇尔·道林斯基著 杨保筠译(44)
论越南南河阮氏政权的华侨华人政策
——兼论北河黎郑政权的华侨华人政策…………… 蒋国学(52)

分析探讨

从引文分析看大陆华侨华人研究——基于CSSCI(1998-2005)的研究… 徐 云(59)

书评书介

国内第一本关于美国家庭领养华童的专著
——评黄邦汉等著《华鸟美巢:美国家庭收养中国儿童问题研究》…………… 万晓宏(70)

动态信息

海外华侨华人研究的新特点
——世界海外华人研究学会地区性非洲国际会议巡礼…………… 李安山(73)
“中国华侨华人研究:优势、挑战与展望”学术研讨会会议综述
…………… 马唯超 陈 蕊 保 骏(75)
“越南华人的历史与现状”国际学术研讨会综述…………… 杨保筠(78)
深切缅怀田汝康、赵和曼、何芳川、朱仲玉四位教授…………… (79)
“世界海外华人研究学会第六届国际会议”即将在北京召开…………… (51)
“中国华侨历史学会文库”征稿启事…………… (72)

[期刊基本参数] CN11-1158/K*1988*q*A4*80*zh*P*¥8.00*1000*8*2007-03

国际移民研究

拉丁美洲与加勒比地区的国际移民

——兼论中国移民的生存发展空间

丘立本

(中国社会科学院世界历史研究所,北京 100006)

[关键词] 拉丁美洲; 加勒比地区; 移民研究; 国际移民; 中国移民

[摘要] 通过对拉美历史上四次国际移民历史和趋向的发展变化、非法移民及其原因、移民侨汇对国民经济的重大影响、移民跨国中小企业的形成与发展等方面的分析,探讨了拉丁美洲与加勒比地区国际移民的历史、现状以及中国移民在这一地区的生存与发展空间。

[中图分类号] D773.38 [文献标识码] A [文章编号] 1002-5162(2007)01-0001-09

International Migration in Latin America and the Caribbean

QIU Li-ben

(Institute of World History, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing 100006, China)

Key words: Latin America; the Caribbean; migration studies; international migration; Chinese immigrants

Abstract: The article traces the historical developments of four important international migrations in the Latin America and the Caribbean. Special reference is given to such issues as illegal immigration and its causes, immigrant remittance and its influence upon the national economy, small and medium-sized transnational enterprises in terms of their formations and developments. The past, present and changing migration pattern in Latin America and the Caribbean are examined from a comparative perspective of their Chinese counterparts.

在历史上,拉丁美洲与加勒比地区曾和北美洲一样是国际移民的主要输入地,而今却成了国际移民的主要输出地。本文考察拉丁美洲国际移民的历史、现状与若干特点,并探讨中国移民在这一地区的生存与发展空间。

拉美历史上的四次国际移民潮

拉丁美洲是近代世界人口流动最为频繁的地区之一,15世纪末以来发生过4次大规模的国际移民潮。

第一次移民潮是西班牙和葡萄牙向新大陆

[收稿日期] 2006-05-10

[作者简介] 丘立本,男,中国社会科学院世界历史研究所研究员。

天,日益深入的全球化逐渐消弭各地悬殊的经济与文化差异,并在信息充分与广泛交流之中推动着世界各地人们的观念变革,从而使人们走出传统的束缚,做出趋于理性的选择。

[注释]

- [1] Ella Lee, New York Chinese share in the pain, 2002, <http://asiasource.org/news/>.
- [2] 龙登高:《跨越市场的障碍——海外华商在国家、制度与文化之间》,北京:科学出版社,2007,第三章。
- [3] 参见龙登高:《美国华人经济:在边缘与前沿的成长》,台北:海外华人研究学会,2005年。
- [4] Maude Toussaint-Comeau, *Self-employed immigrants: An analysis of recent data 2005 Chicago Fed Letter*, No. 213, 2005.
- [5] Maude Toussaint-Comeau, *Do enclave matter in Immigrants' Self-employment Decision?* Federal Reserve Bank of Chicago. Working Paper, 2005.
- [6] C. N. Le, "Asian Small Businesses", Asian-Nation, *The Landscape of Asian America*, <http://www.asian-nation.org/small-business.shtml>. June 16, 2006.
- [7] Jeanne Batalova and David Dixon, 2005 Foreign-Born Self-Employed in the United States, Migration Policy Institute. April 1, Working Paper.
- [8] Long Denggao (龙登高), *Re-generating Cultural Identity and Social Network Abroad: From the Point of View of Chinese Christian in North America*, Improving Mutual Understanding and Forging Future Collaborations, Canada-China Symposium, Dec. 13, 2006.
- [9] Ajaya Kumar Sahoo, "Transnational Networks of Indian Diaspora in Australia", *Journal of Contemporary Asia and Europe*. Vol. 1 (2). 2004, pp. 120-134.
- [10] Dilip Ratha, Global Economic Prospects 2006: Economic Implications of Remittances and Migration, World Bank, Feb, 2006.
- [11] Long Denggao (龙登高), *Beyond Culture: Economic Analysis of the Characteristics of Overseas Chinese Business*, Present to the UC conference "A New Breed of Chinese Entrepreneurs? Culture, Organizational Imperatives and Globalization", Hong Kong, May 2004.

《南方华裔研究》杂志创刊

2007年新年伊始,由澳大利亚国立大学“南方华裔研究中心”创办、诺拉·库克博士(Dr. Nola Cooke)和李塔娜博士(Dr. Li Tana)主编的《南方华裔研究》(*Chinese Southern Diaspora Studies*)创刊。《南方华裔研究》是用以进行南方华裔研究的电子年刊,“南方”指的是东南亚、大洋洲和西南太平洋地区。《南方华裔研究》关心一切与“南方”华侨华人有关的问题,每一期将集中讨论一个地区或一个主要问题。创刊的第一期意在讨论19世纪的东南亚,特别是越南—柬埔寨华人以及大陆与海岛东南亚结合部的华人历史提供新材料和新观点,该期刊发的主要论文有:邓尼斯·隆巴德(Denys Lombard)的“东南亚”——另一个‘地中海’,李塔娜、范戴克(Li Tana and Paul Van Dyke)的“广州、港口和交趾支那:关于十八世纪广州和南洋的新资料和新视角”,诺拉·库克(Nola Cooke)的“十九世纪末柬埔寨诺罗敦国王的专卖制度及其华人承包人(1860—1891)”,托马斯·英戈博德(Thomas Engelbert)的“交趾支那的‘西进’:华人和越南人在巴塞河流域的地下活动(1859—1920)”以及朱莉娅·马梯内斯(Julia Martinez)的“华人在越南北部港口海防的大米贸易和航运”等。《南方华裔研究》第二期将集中思考当代澳洲、新西兰及南太平洋地区的华裔以及他们在全方位中的位置;第三期将探讨马来世界的华人世界和现状;第四期将集中讨论东南亚华裔在冷战时期的故事。《南方华裔研究》的网址是<http://csds.anu.edu.au/>。(火天)

美国华人研究的新视角:文化社区理论*

令狐萍

(杜鲁门州立大学历史系,美国密苏里)

[关键词] 美国;圣路易;华人研究;华人社区;社区理论;中华文化

[摘要] 通过分析圣路易华人社区的发展与演变,提出了美国华人社区研究的新观点——“文化社区理论”。圣路易华人“文化社区”不同于传统的唐人街,也不同于当代美国东西海岸许多地区以商业利益而形成的新型郊区唐人街,它是由于中华文化凝聚力而产生的社区;华人聚集一堂,不仅是为了经商贸易,而更多是为了弘扬中华文化。文化社区现象标志着少数族裔在美国社会政治与经济地位的上升。

[中图分类号] D634.371.2 [文献标识码] A [文章编号] 1002-5162(2007)01-0025-07

New Perspective on Chinese American Studies: Cultural Community Theory

LING Hu-ping

(Department of History, Truman State University, Missouri, USA)

Key words: America; St. Louis; overseas Chinese studies; Chinese American community; community theory; Chinese culture

Abstract: This study analyzes the causes of the formation of the Chinese communities in the United States and reviews the significant theories and models in the studies of Chinese American communities in the last century. It then proposes a model of "Cultural Community" to define the Chinese American community in St. Louis since the 1960s. A cultural community does not necessarily have visible and clearly defined physical boundaries, but rather is constituted by cultural institutions of ethnic churches, ethnic language schools, community organizations, and cultural, social, and political activities sponsored by the above institutions and organizations. It also demonstrates the significance and applicability of the Cultural Community model to our understanding of the multiethnic and multicultural American society.

本文分析探讨美国华人社区的演变以及北美华人社区研究的主要理论观点。通过分析圣路易华人社区的发展与演变,笔者提出了美国华人社区研究的新观点——“文化社区理论”。不同于传统的唐人街,圣路易华人的文化社区

没有明确的地理界限,没有华人商业与住宅合一的专门地理区域,而是以中文学校、华语教会以及华人社区组织为核心的一种特殊的社区;圣路易的华人多数就业于主流社会的公司、机关与学校,定居于白人为主的郊区中产

[收稿日期] 2006-04-10

[作者简介] 令狐萍,女,美国杜鲁门州立大学历史系教授与系主任,主要研究方向为华侨华人、美国亚裔与华裔社会以及美国亚裔与华裔妇女,已出版多部学术专著。

* 本文由作者于2005年1月14日在中国华侨华人历史研究所和中国华侨历史学会所作演讲的讲稿修改而成(详情见《华侨华人历史研究》2005年第1期,80页)。作者感谢张秀明主编对本文提供的宝贵建议,也感谢李唯教授与赵小健教授为本文一些中文译名的翻译所提供的帮助。

阶级住宅区，而在业余时间、周末或文化活动中，聚集形成华人文化社区。同时，不同于当代美国东西海岸许多地区以商业利益而形成的新型郊区唐人街，圣路易华人的文化社区是由于中华文化凝聚力而产生的社区；华人聚集一堂，不是为了（或者不仅是为了）经商贸易，而是（或者更多是）为了弘扬中华文化。文化社区现象标志着少数族裔在美国社会政治与经济地位的上升。只要美国是个多元与多种族社会，就会有文化社区。

一、美国华人社区的成因与演变

华人旅美的经历基本是一种城市现象。自20世纪以来，根据美国人口统计局的数字，华人定居城市的比例逐渐上升（见表1）。因而，在美国华人研究中，城市研究必然成为各学科的研究热点。

北美华人城市社区的形成原因，可分为外部的推力（push）与内部的拉力（pull）两种。外部的推力主要包括美国政府一系列的反华排华政策及其实施和美国社会的排华情绪与种族歧视现象。

表1 1930—2000年美国华人城市、农村人口表

年代	总数	城市	农村	城市人口所占比例 (%)
1930	74954	47970	26984	64
1940	77504	55028	22476	71
1950	117140	109036	8104	90.5
1960	236048	225527	10557	95.5
1970	431583	417032	14551	96.6
1980	812178	787548	24630	97.0
1990	1648696	1605841	39631	97.6
2000	2432585	2375871	56714	97.7

资料来源：1930年和1940年的数据来自蔡石山（Shih-shan Henry Tsai）：《华人在美国的经历》（*The Chinese Experience in America*），Bloomington: Indiana University Press, 1986, p. 105, 表中的其他数据来自1950—2000年美国的人口普查数据。

从1848年黄金在加利福尼亚被发现起，

赴美华工多成为美国西海岸与山区的金矿矿工。待黄金矿层大部被掏尽后，大批华工（十万之多）集中于美国横贯大陆铁路（Transcontinental Railroad）的修建。1869年横贯大陆铁路修筑完毕，导致筑路华工失业。除其中一部分成为加州白人农场主的雇工之外；大部疏散至美国中部、东部与南部。许多华人进入工业城市。在城市，由于缺少技能，不谙英语，华人被拒于大工业的劳工市场之外，只能找寻白人劳工不屑的低技能服务业谋生。洗衣业、杂货业、餐馆业与车衣业等服务行业因而成为早期华人社区的主要谋生行业。

华工被限制入美，已赴美的华工亦有可能遭受白人暴徒的袭击与凌辱。在此种反华排华的不良外部气候下，华人只有聚地自保，从而形成所谓的“唐人街”。这就是唐人街形成的外因。

内部的拉力则包括华人的文化与经济情结，主要分为语言情结、乡土情结、心理情结和经济情结。在华人聚居的唐人街，华人可以用乡音交流，在同乡或同宗经营的店业做工。在异地的乡音与华人的面孔会使他们感到亲切安慰。更重要的是，唐人街的华人经济从内部吸收了华工的劳动力，使他们在不受欢迎的土地上得以生存，缓慢寻求美国梦。

直至1943年排华法被废除，唐人街形成的外因与内因一直存在。第二次世界大战期间，中国人民在二战中的巨大贡献使美国公众逐渐对华人产生好感。许多土生华人与战后赴美的知识移民得以进入主流社会就职。而1965年的新移民法取消以往的配额制度，建立了移民赴美的三大原则——战争难民、家庭团聚与技术劳工，使美国移民政策更为民主与开放。唐人街形成的外因而而在逐步消解。

与此同时，美国六十年代的民权运动（Civil Rights Movement）也使美国社会对少数族裔更加包容开放。所谓的平权措施（Affirmative Action）也在此时形成。平权措施要求所有接受政府资金的雇主必须雇佣少数族裔人士，少数族裔接受教育与雇用的机会在法律上与白人平等。

如上的社会政治经济变化导致形成唐人街

的外因最终瓦解。许多唐人街的居民，迁出唐人街，移居白人聚居的郊区。进而导致唐人街的衰败与郊区唐人街的兴起。而在郊区或新型的唐人街，华人不再仅是来自广东的贫苦移民，不再从事于往日的洗衣业与杂货业，许多来自台湾、香港、东南亚以及90年代之后来自大陆的新移民受过良好的高等教育，拥有工商管理经验，携带资产，投资于金融业与房地产开发业，购置豪宅（如在加拿大温哥华的香港移民多购置巨宅，引起白人邻里嫉妒仇视，其巨宅被称为 Monster House），往返于美台港陆之间，其经济活动不仅限于一国，而渗透多国，被称为跨国经济（Transnational Economy）。如此的新型华人社区多见于大的口岸城市，如洛杉矶、纽约、温哥华等。

在新型华人社区蓬勃兴起的同时，新涌入的劳工移民（包括非法移民）也使许多大型口岸城市原有的唐人街重获新生与发展。旅游业的发展，也造成美国社会对大型口岸城市中唐人街的需求。因此，唐人街仍然是主要华人社区模式之一。

二、美国华人社区研究的主要理论观点

美国著名史学家玛丽·柯立芝（Mary Coolidge）恐怕是最早为唐人街定义的学者。她在其史著《中国移民》（*Chinese Immigration*）（1909）一书中将唐人街定义为由中国人建立的“为保障自身安全并感觉宾至如归的”市区中的某一“地段”（quarter）。^[1]其后，华裔社会学家谭金美（Rose Hum Lee）亦为唐人街提出类似的定义：唐人街是中国“侨民建立的互助自保、传承文化的”的地区。^[2]华裔人类学家王保华（Bernard P. Wong）从种族关系的角度观察唐人街，视其为种族封闭的社区。^[3]地理学家卡·安德森（Kay Anderson）则认为唐人街只是“白人创造的”观念。^[4]迄今为止，最全面地为唐人街定义的学者要为加拿大华裔地理学家黎全恩（David Lai），“北美唐人街是城市结构中的重要组成部分，它具有华人口与华人经济活动集中于一个或多个街区的特点。它基本上处于西方城市环境之中的东方人社区。”^[5]

美国华裔社区的研究以地理区域分类，一般集中于对旧金山、纽约和洛杉矶等大的华裔集中地的研究。华人社区的研究始于对旧金山唐人街的研究。Victor G. 和 Betty de Bery Nee 的研究基于口述访谈案例，阐述旧金山唐人街的种族和谐与华人的坚韧努力。^[6]Nee 的著述首创口述访谈性研究的先驱，但理论贡献稍显不足。华裔学者 Thomas W. Chinn 的著述进一步考察旧金山唐人街的社会结构与人文环境。^[7]华裔学者 Chalsa M. Loo 的专著则侧重于研究与旧金山唐人街居民有关的社会问题。^[8]华裔历史学家陈勇的史著考察一个世纪以来旧金山华人在社会文化诸方面的深刻变化。^[9]印裔历史学家 Nayan Shah 的研究则将旧金山唐人街置于该市的公共卫生问题的背景之下。^[10]如上著述从不同侧面推动了对旧金山唐人街的深入研究。

自20世纪80年代以来，美国华人社区经历了深刻的变化，旧的唐人街或消亡或更新。面对华人社区的发展，学者们进一步阐述唐人街的结构与性质。华裔学者邝治中（Peter Kwong）将纽约的唐人街分为“上城”（Uptown）与“下城”（Downtown）。他认为纽约的唐人街貌似种族和谐，但实质上存在阶级分化。上城的职业工作者与商界领袖投资于房地产开发业，与居于下城的劳工阶层严重对立。^[11]华裔社会学家周敏分析研究纽约唐人街，则认为唐人街的移民族裔社区具有强大的社会经济潜力，可以帮助移民后代融入主流社会。^[12]与此同时，华裔学者 Hsiang-shui Chen 具体研究1965年以来纽约皇后区法拉盛（Flushing）的台湾移民社区，对华人社区得出新的结论，认为这些社区“唐人街不再”（Chinatown No More），而是多族裔混杂的社区。^[13]华裔学者 Jan Lin 进一步认为纽约的唐人街是“全球城”（Global Town）。^[14]如上著述显示学术界对纽约的唐人街结构与性质的各树一帜的多样化诠释。

美华研究的学者也对20世纪60年代之后的加州洛杉矶唐人街重新定义。华裔社会学家 Timothy P. Fong 多方研究论证洛杉矶地区蒙特利公园市（Monterey Park City）的华人社区，

将其定义为“郊区唐人街”。^[15]美国学者 John Horton 的研究指出族裔多元化是理解蒙特利公园市的中产阶级社区在经济全球化飞速发展局势中的关键。^[16]日裔学者 Leland T. Saito 的研究将蒙特利公园市的亚美参政作为中心。^[17]台湾学者曾燕芬 (Yen-Fen Tseng) 认为洛杉矶地区的华人族裔经济已在 San Gabriel Valley 地区的郊区地带形成多核心的集中,新移民资产与企业家的涌入将该地的华裔经济与亚太圈经济融为一体。^[18]华裔地理学家李唯更提出洛杉矶地区多族裔定居为“族裔郊区”的新模式。^[19]如上著述进一步显示学术界对新型华人社区研究的努力与贡献。

三、圣路易华人社区

众所周知,任何人类社区都可以分解为地理区间与社会区间。地理区间包括某社区的地理区域,而社会区间则包括某社区的社团活动、文化庆祝活动,社区成员的文化需求、情感需求以及心理需求等因素。

上述理论模式均侧重于对华人社区地理区间的考察与分析。20世纪60年代以前的华人社区可以用唐人街的模式来解释分析,但自从1965年美国《移民法》颁布实施,新移民在纽约皇后区的法拉盛 (Flushing)、加州的屋仑 (Oakland) 和洛杉矶的蒙特利公园市 (Monterey Park City) 等地建立了新型的华人社区之后,传统的唐人街模式不再适用于对这些新型华人社区的理解与诠释。而在圣路易等地,新兴的华人社区没有一定的地理界线,因此“郊区唐人街”、“全球城”、“族裔郊区”等注重地理区间的模式都无力解释圣路易的华人社区,学术界亟待新的理论构架对其进行定位与解读。

圣路易为美国名城,是19世纪初美国西进运动的出发点。著名的刘易斯·克拉克探险 (Lewis and Clark Expedition) 即以圣路易为起点,沿密西西比河西进,直至西海岸。该探险使得美国成为横跨美洲大陆的泱泱大国。美国内战结束后,美国城市化与工业化急速发展,吸引世界各地的劳工来美国寻梦。19世纪70年代的圣路易是美国第四大城,居于纽约、费城、布鲁克林之后。当时,这个沿密西西比河

岸而建的城市已经非常种族多元化与国际化。沿河的街道有小贩叫卖各国风味的小吃。该市居民有35%在国外出生,其中多数为德国与爱尔兰移民。华人也在此时来到圣路易,形成一定规模的唐人街。

1857年,宁波籍华人阿拉李 (Alla Lee) 定居圣路易,成为史载的圣路易第一位华人。阿拉李在爱尔兰移民居住区经营小本茶叶、咖啡生意,并与爱尔兰青年女子萨拉·格兰姆相爱结婚。十二年后,数批华人相继从旧金山与纽约辗转至圣路易。至19世纪末,三百余名华人聚居圣路易市区南面的哈普巷 (Hop Alley) 一带的寄宿房,形成俗称“哈普巷”的圣路易唐人街。此时的哈普巷,是华人商业活动与居住地合一的典型的唐人街。唐人街生意百行,最主要的有洗衣业、杂货业与餐饮业。华人行业不仅为排斥于主流社会劳工市场之外的华人提供就业机会,更为美国内战后圣路易城市经济的发展助一臂之力。根据笔者的研究,仅占圣路易人口千分之一的华人,竟满足了该市60%的浆洗需求。^[20]

20世纪60年代,圣路易市政府推行“市区重建运动”,改造市中心的衰败区。唐人街故而尘飞灰灭,安良堂总部被迫搬迁,圣路易唐人街从此消失。此后,圣路易华人多次企图再建唐人街,并先后在 Delmar 街与 Olive 大道形成一定规模的华人商业中心。但是,圣路易再未出现大规模的集中的华人商业中心与华人聚居地合一的唐人街。因此,许多圣路易的当地人都以为该市没有华人社区。

但是,细心的观察者会发现圣路易近半数的建筑物的内部取暖照明设备是由一家华人电机工程公司设计的。圣路易有两家华人报纸为社区提供传播媒介服务,有三家中文学校为上千名华人子弟教授中文、弘扬中华文化,有四十多家教会社团服务于社区,有五百多家中餐馆为喜爱中国食品的圣路易人提供餐饮服务。据各种人口统计资料,圣路易现有两万多来自于大陆、台湾、香港、东南亚各国的华人以及美国土生华人。^[21]

从就业情况分析,他们多数为教授、医生、工程师、科研人员、电脑程序设计师和管

理人员,就业于美国主流社会的大公司;或者为餐馆、杂货、加工业、保险业与其他服务行业的业主。从居住状况来讲,他们不再居住于内城,而是散居于郊区中拥有优良服务的地区,与美国其他族裔居民(多为白人)混合为一体。从文化活动上看,每逢周末与传统节假日,中国人则聚集于中文学校、华人教会和华人社团组织的文化庆祝活动中。

如何定位解读这种流动的、时聚时分的华人社区?侧重于地理区间的传统理论构架无法解释,因为它没有明显的地理区域被定位为唐人街或其他形态的华人社区。只有着重于对文化区间的视角分析,才有可能为它定位。

经过多年对圣路易华人社区的考察(笔者曾访谈过近百名圣路易华人社区各界人士,访问华人餐馆、杂货店、保险业、律师事务所、诊所,甚至研究了华人公墓,遍阅圣路易所有公立与私立档案馆、资料馆与图书馆)和对所有华人社区理论构架的分析解读,笔者逐步形成了“文化社区”(Cultural Community)的理论构思。该理论已发表于多家美国重要学术刊物。^[22]笔者的专著《圣路易的华人——从唐人街到文化社区》亦由美国天普大学出版社 (Temple University Press) 于2004年出版。^[23]

四、文化社区理论的定义、意义、后顾、前瞻

(一) 文化社区的定义(结构与特征)

不同于以往的唐人街,圣路易的华人社区没有华人商业与住宅合一的专门地理区域,而是以中文学校、华语教会以及华人社区组织为核心的一种特殊的社区。不同于当代美国东西海岸许多地区以商业利益形成的新型郊区唐人街,圣路易华人的文化社区是由于中华文化凝聚力而产生的社区;华人聚集一堂,不是为了(或者不仅是为了)经商贸易,而是(或者更多是)为了弘扬中华文化。同时,不同于传统的唐人街或新型的郊区唐人街,圣路易华人的文化社区没有明确的地理界限;圣路易的华人多数就业于主流社会的公司、机关与学校,定居于白人为主的郊区中产阶级住宅区,而在业余时间、周末或文化活动中,聚集形成华人的

文化社区。

(二) 文化社区的意义

首先,文化社区理论提供了诠释华裔美国人社的新视角。多数新型的华裔社区中的华裔美国人,在职业与经济上已融入主流社会,而在文化上仍依恋于中华文化,因此,文化社区的理论适用于对这类社区的解读。

其次,文化社区的模式有助于我们理解文化认同 (cultural identity) 的问题。文化社区的形成不再是为了互助自保的经济需要,而是为了文化与种族认同的需求。当华美人士散居于中产阶级与高中档的住宅区,发现形成华人的地理集中区域既困难又不实际。但是,他们仍然有与同胞交流、保持与维护中华文化的渴求。这种渴求可以通过中文学校、华语教会、华人社团组织、长期或临时性的各种政治委员会以及文化庆祝活动来宣泄和满足。在这些场所与活动中,大规模华人人数的聚集与出现有助于他们找到自己的文化与种族的认同感。这种文化与种族认同为他们带来心理的满足与安慰,而这种满足与安慰在他们日常的生活环境中是难以得到的。

再次,文化社区的模式展示美国历史中移民同化过程中的一个阶段。历史已向我们揭示出美国社会中移民或少数族裔在政治与经济发展过程中一般经过三个阶段。^[24]第一阶段,为了经济生存的需要而形成地理区域集中人口聚居的种族区域。第二阶段,为了种族认同的需要而形成文化聚集现象。第三阶段,为了民主与正义而参与政治或与其它族裔结盟。

移民或少数族裔在美国社会首先需要生存。当美国社会对他们不友善甚至怀有敌意时,这种外部环境不可避免地导致移民或少数族裔采取互助自保的策略,形成移民或少数族裔社区。这种社区在美国历史上被统称为“贫民窟”(ghetto)或“族裔聚居地”(enclave),更具体表现为“德国城”(German Town)、“犹太城”(Jewish Town)、“唐人街”(China Town)、“小东京”(Little Tokyo)、“小西贡”(Little Saigon)等。在此阶段,这种地理区域与人口集中适应于移民与少数族裔的生存需求。

当移民或少数族裔在职业上与经济上同化于主流社会时，他们的主要关注点便不再是互助自保以达到经济生存的目的。这种心理变化导致移民或少数族裔聚居地的瓦解与消失。这些经济上被同化的、居住分散的少数族裔，现在主要关心的是如何在没有少数族裔聚居地的情况下保持光大本族裔的传统文化。时至20世纪60年代，欧裔移民均被同化于美国的白人文化。但是，这些经济上被同化的欧裔少数族裔，例如犹太人，仍然需要寻找与保持自己的种族与宗教认同。这种需求产生了各种展现犹太人文化的犹太教会、希伯来文学校、文化团体与文化聚会。亚裔移民也展现了类似的保持文化认同的模式。例如在纽约的韩裔移民在基督教会与社区组织中找到了稳定社区的因素。20世纪60年代之后的圣路易华人形成了文化社区。在此阶段，文化与社会区间，而不是地理区间，形成了少数族裔社区。

当少数族裔在经济上具有安全感之后，他们会主动参与主流政治，通过选举或与其他族裔结盟的方式，以维护民主与社会正义，同时也保护自己的利益。比如1973年成立的美华协会（Organization of Chinese Americans or OCA）与1989年成立的由百名华美各界名流组成的“百人会”（Committee of 100），就是华人参政的极好范例。

（三）文化社区理论的后顾与前瞻

1. 文化社区理论的后顾

读者可能会提出疑问，文化社区是否仅在圣路易一地存在？

回顾历史，类似的移民社区曾出现于波士顿的移民中。如著名美国移民史学家奥斯卡·韩德林（Oscar Hadlin）在其《波士顿移民》一书中，提到波士顿的各族裔移民组织了不同的文化社团，以寻求自己的种族认同。^[25]

在圣路易的历史上，早期的德裔移民在19世纪末20世纪初，没有集中的聚居地，而是形成了以各种社团为中心的“同乐社区”（笔者译，gemuthlich community）。^[26] gemuthlichkeit是个难以直译的德语名词，包括同胞情、酷爱文化庆祝、玩纸牌、分享德国文化、狂饮德式啤酒等多种含义。所以“同乐社

区”实际上是一种文化社区。根据笔者的研究，在堪萨斯城，也可以发现一个类似于圣路易文化社区的华人社区。^[27]

以上范例说明，在美国历史上，无论是在口岸城市还是在内陆地区，无论是在大都市还是在偏远城市，少数族裔无论大小，均渴求种族凝聚而形成或组织各种形式的社团与文化聚会。当少数族裔的地理区域存在时，这种文化社团与聚会便成为少数族裔聚居区的有机组成部分。当少数族裔的地理区域不存在时，这些社区文化组织便转而成为社区结构的主要构架，从而形成文化社区或者文化社区的地方性变异形态。

2. 文化社区理论的前瞻

读者可能还会提出疑问，文化社区是否只是存在于某些地区？

笔者认为，文化社区理论适用于任何没有地理聚集地的少数族裔社区。它也适用于少数族裔在经济与就业方面已同化于主流社会，但在文化上仍保持其种族特性的社区。它特别适用于少数族裔多为职业工作者的社区。

文化社区现象标志着少数族裔在美国社会的政治与经济地位的上升。只要美国是个多元与多种族社会，就会有文化社区。

文化社区理论作为解释新型华裔社区与其他少数族裔社区的一种新观点，在美国种族研究学术界受到关注。美国权威种族研究学术杂志《美国种族历史研究》主编 Ronald H. Bayor 博士赞扬道，“令狐萍教授的文化社区模式不仅有助于我们理解其他华人社区，也有助于我们理解非亚裔社区。”美国亚裔研究的创始人与权威 Roger Daniels 博士称《圣路易的华人——从唐人街到文化社区》为“一部突破性的学术专著，是第一部全面记述美国中西部城市少数族裔的史著。”美国亚裔研究学会主席 Franklin Ng 博士评论道，“《圣路易的华人》的文化社区模式是对学术研究的重要贡献，它将帮助我们思考理解华人社区并不局限于传统的唐人街理念。作者巧妙地将圣路易华人社区置于美国城市历史与华裔史学史的宏观背景中，使该书富有见解，老练深奥。”^[28]

〔注释〕

- [1] Mary Coolidge, *Chinese Immigration*, New York: Henry Holt, 1909, p. 402.
- [2] Rose Hum Lee, *The Growth and Decline of Chinese Communities in the Rocky Mountain Region*, New York: Arno Press, 1978, p. 147.
- [3] Bernard P. Wong, *A Chinese American Community: Ethnicity and Survival Strategies*, Singapore: Chopmen Enterprises, 1979, p. 18.
- [4] Kay J. Anderson, *Vancouver's Chinatown: Racial Discourse in Canada, 1875-1980*, Montreal & Kingston: McGill-Queen's University Press, 1991, p. 9.
- [5] David Lai, Socio-economic Structures and the Viability of Chinatown, In *Residential and Neighborhood Studies in Victoria*, ed. C. Forward. Victoria: University of Victoria, Western Geographical Series, no. 5, 1973, pp. 101-129.
- [6] Victor G. and Brett de Bary Nee, *Longtime Californ': A Documentary Study of an American Chinatown*, New York: Pantheon Books, 1972.
- [7] Thomas W. Chinn, *Bridging the Pacific: San Francisco Chinatown and Its People*, San Francisco: Chinese Historical Society of America, 1989.
- [8] Chalsa M. Loo, *Chinatown: Most Time, Hard Time*, New York: Praeger, 1991, p. 3.
- [9] Yong Chen, *Chinese San Francisco, 1850-1943: A Trans-Pacific Community*, Stanford: Stanford University Press, 2000.
- [10] Nayan Shah, *Contagious Divides: Epidemics and Race in San Francisco's Chinatown*, Berkeley: University of California Press, 2001.
- [11] Peter Kwong, *Chinatown, New York: Labor and Politics, 1930-1950*, New York: Monthly Review Press, 1979, pp. 5, 175.
- [12] Min Zhou, *Chinatown: The Socioeconomic Potential of an Urban Enclave*, Philadelphia: Temple University Press, 1992, xvii.
- [13] Hsiang-Shui Chen, *Chinatown No More: Taiwan Immigrants in Contemporary New York*, Ithaca: Cornell University Press, 1992, ix.
- [14] Jan Lin, *Reconstructing Chinatown Ethnic Enclave, Global Change*, Minneapolis, MI: University of Minnesota Press, 1998, xi.
- [15] Timothy P. Fong, *The First Suburban Chinatown: The Remaking of Monterey Park*, California, Philadelphia: Temple University Press, 1994.
- [16] John Horton, *The Politics of Diversity: Immigration, Resistance, and Change in Monterey Park*, California, Philadelphia: Temple University Press, 1995, p. 8.
- [17] Leland T. Saito, *Race and Politics: Asian Americans, Latinos, and Whites in a Los Angeles Suburb*, Urbana: University of Illinois, 1998.
- [18] Yen-Fen Tseng, Chinese Ethnic Economy: San Gabriel Valley, Los Angeles County, *Journal of Urban Affairs*. Vol. 16, no. 2, 1994, pp. 169-189.
- [19] Wei Li, *Spatial Transformation of an Urban Ethnic Community from Chinatown to Chinese Ethnoburb in Los Angeles*, Ph. D. diss, University of Southern California, 1997.
- [20] Huping Ling, *Chinese St. Louis: From Enclave to Cultural Community*, Philadelphia: Temple University Press, 2004, p. 1.
- [21] Ling, *Chinese St. Louis: From Enclave to Cultural Community*.
- [22] Huping Ling, Reconceptualizing Chinese American Community in St. Louis: From Chinatown to Cultural Community, *Journal of American Ethnic History* Vol. 24, No. 2 (Winter 2005), pp. 65-101.
- [23] Ling, *Chinese St. Louis: From Enclave to Cultural Community*.
- [24] Ling, *Chinese St. Louis: From Enclave to Cultural Community*, p. 14.
- [25] Oscar Handlin, *Boston's Immigrants, 1790-1865*, Cambridge: Harvard University Press, 1941, p. 160.
- [26] Audrey L. Olson, *St. Louis Germans, 1850-1920: The Nature of an Immigrant Community and Its Relation to the Assimilation Process*, New York: Arno Press, 1980, p. 281.
- [27] Ling, *Chinese St. Louis: From Enclave to Cultural Community*, p. 233.
- [28] Ling, *Chinese St. Louis: From Enclave to Cultural Community*, back cover.